



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五—二三三—一九一

一九七四年五月七日

星期二

目錄

燃油供應情況未定亟應繼續節省電力	第一頁
尖沙咀火車站試播音樂	第二頁
節省能源標語	第三頁
更生會將舉行週年大會	第三頁
消費者諮詢服務	第四頁
屏山鄉事委員會中心奠基	第七頁
大廈維修費用住戶應要分担	第八頁
幸運車牌一批定期拍賣	第九頁
換領汽車牌照提防騙徒活動	第十頁
立法局明日會議	第十一頁

燃油供應情況未定
亟應繼續節省電力

經濟司鍾信今日呼籲市民繼續自動節省電力。

他說：「本港燃油供應情況未定，故須提出此項呼籲。如果要在今夏季之後本港的燃油存量不致降低到不能接受的水平的話，我們便一定要繼續節省用量。」

鍾氏是在記者招待會上發表上述意見，他除正式介紹他本人是新任的石油政策委員會主席之外，還介紹新任石油供應處長的包富士先生。

鍾氏稱，雖然報章常指出世界石油危機已不如數月前般嚴重，但並非所有國家都是一樣，香港的情形，以電力公司的燃油情況而言就沒有改變。

鍾信就本港向來用電的情況加以推論說，在來臨的夏季期間，本港用電量，亦即燃油用量，將會增加百分之二十以上，其中百分之十五是因為使用冷氣機所致。

他說：「我是就使用冷氣機這方面，呼籲市民盡量節省能量。」

鍾氏宣佈將發動一項運動，勸告市民加倍注視燃料問題。

他說此項運動將強調節省電力的需要，並提出各種慳電的辦法。

他舉例說，如果我們將冷氣機的度數減低攝氏兩度，就可節省到百分之十五的電力即燃油消耗量。如果我們遲些開冷氣機，而早點將之關閉，也可節省不少電力。

鍾信証實說，政府將鼓勵全體公務員上班時穿著比較輕便的衣服，或者比較隨便的衣服，以期減少使用冷氣機，希望商業機構亦起而效法。

他又透露，當局在運動期間會寄兩份小冊子給商行的工廠，指導僱主怎樣使用機器和其他設備以達工業的目的。小冊子是怎樣有如何節省電力而又指出，寄給生產的方

尖沙咀火車站試播音樂

九廣鐵路局爲使市民及火車旅客均感愉快，由本月十三日起試行在尖沙咀火車站播放音樂兩個星期。

該局將與麗的呼聲合作，播放此項音樂。

該局發言人稱，車站如有事宣告時，即停止播放音樂。

他說，所播放之音樂殊難適合各人之趣味。在試行期間，九廣鐵路局歡迎市民提供有關選擇音樂或其他問題之意見。如播放音樂獲大衆市民贊成時，路局將考慮以之作爲一種永久性之設施。

節省能源標語

編輯注意：茲奉上節省能源標語乙則，如蒙賜登明（星期三）日貴報，以廣宣傳，則不勝感激。

節省燃料，珍惜電力，燈胆光度，如屬過強，請予更換。

更生會將舉行週年大會

更生會將於本(五)月十日舉行年會，新舊會長亦將於屆時舉行交代。

新任會長為醫務衛生處長蔡永業醫生，卸任會長為胡百全議員。

是日並選舉一九七四至七五年度執行委員會委員七名。

更生會係於一九五四年創立，成員為民安安全服務隊及醫療輔助隊人員，人數甚眾，經常舉行聯歡會，如遊河、舞會和兒童遊藝會等。

編輯注意：更生會年會將於五月十日下午六時在拱北行五樓會址舉行，下午五時半開始酒會，歡迎參加酒會及採訪。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日(星期二)根據食米管制計劃拍賣之食米,以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下:

食米供應情況及批發價格

米名

供應情況

每斤批發價格(以元計)

高

低

平均價

(中國米) 綠苗 (舊米)

(新米)

充裕

二.二二

華南占

(舊米)

充裕

一.一

(新米)

充裕

二.一六

雪占

充裕

一.七二

千字占

充裕

一.一

(泰國米) 百份百大

谷仔米

充裕

二.〇七

三號米

充裕

一.九二

米碌

充裕

一.一

糯米

充裕

一.一

美苗

充裕

一.九四

澳洲絲苗

充裕

一.九二

巴占

充裕

一.一

台灣蓬萊米

充裕

一.一

四

鮮魚供應情況及批發價格

魚名 供應情況 每斤批發價格（以元計）

魚名	供應情況	每斤批發價格（以元計）	平均價
紅衫	正常	四。八〇	四。〇〇
木棉	充裕	二。九〇	一。八〇
尤魚	有限	五。〇〇	四。二〇
牙帶	正常	二。〇〇	一。六〇
九棍	正常	三。六〇	二。四〇
鰻	正常	二。二〇	一。五〇
門鱖	充裕	一。八〇	一。五〇
瓜衫			
鯪魚	正常	四。八〇	三。八〇
黃肚	充裕	二。六〇	一。五〇
鮫魚	充裕	四。〇〇	三。五〇
紅綫	正常	〇。七〇	〇。五〇
叉尾	正常	一。二〇	一。〇〇
馬頭	正常	六。〇〇	五。〇〇
瓜核	疏少	二。〇〇	一。七〇
鱸魚	有限	九。五〇	八。〇〇
石班	充裕	七。五〇	六。〇〇
黃花			

高

低

平均價

本地蔬菜供应情况及批發價格

菜名 供应情况 每斤批發價格 (以元計)

菜名	供应情况	高	低	平均價
菜心	有限	一.四〇	〇.五〇	一.〇〇
白菜	充裕	〇.四〇	〇.二〇	〇.二五
生菜	正常	〇.五〇	〇.二〇	〇.三〇
通菜	正常	〇.七〇	〇.二〇	〇.五〇
芥蘭	疏少	一.五〇	〇.六〇	一.〇〇
葱	正常	一.二〇	〇.二〇	〇.七〇
西洋菜	正常	〇.八〇	〇.二〇	〇.六〇
芥菜	正常	〇.四〇	〇.一〇	〇.三〇
苜菜	正常	〇.五〇	〇.一〇	〇.三〇
蕃茄	正常	一.二〇	〇.四〇	〇.七〇

生豬供应情况及批發價格

供应情况 生豬每担批發價格 (以元計)

高 低 平均價

各地生豬 充裕 三〇五

小型單翼機失事原因調查完畢

有關本年四月十二日一架隸屬香港飛行會之小型單翼機（機號 P A 1281140）在本港啓德機場發生意外之原因，已經調查完畢。

當日該機起飛後，機師發覺機身不斷發出敲打聲，於是立即要求機場准許其作緊急降落。

着陸之際飛機於機身有腳架支持時，其着陸情況仍告正常，但飛機當時有偏向左方滑走的明顯趨勢，以致不受控制，並衝出跑道，直至一土崗上才停下來。

飛機的主要腳架輪及制動器設備扭脫，其螺旋槳、副翼及飛機底部均告損壞。

在是次意外中，機上兩位機員都安然無恙。

發生意外之原因是機身左邊腳架之金屬轉力矩折斷，以致該部份完全脫離機身之支桿，僅靠制動器之輸送管將其吊着。該機件已送交專家作進一步檢驗，同時飛機製造商亦獲通知其損壞情形。

在飛機發生故障時，機師對敲打聲之來由及飛機腳架之損壞一無所知。

屏山鄉事委員會中心奠基

編輯注意：副新界事務司麥法誠將於明（五月八日）下午三時前往元朗替屏山鄉事委員會中心奠基。

該中心建成後，將有一間圖書館及其他康樂設備，以供元朗居民享用。

歡迎派員前往訪攝。又麥法誠之演詞全文將於明晚放電新聞處箱內備取。

大廈維修實用

住戶應要分担

房屋司黎保德指出多層住宅樓宇內有些業主不肯交維修費用，這是十分不合理，同時對辦事人來說也是十分不公平的。

黎氏說政府要看看有何善法幫助多層大廈業主法團將工作做得好。他表示政府要設法做的事，包括說服大廈業主交付大廈管理費用在內。

房屋司係在今日上午訪問九龍區若干大廈時，對各大廈業主法團代表，作以上聲明。

他今晨訪問的大廈為長沙灣道之榮華大廈，佐敦道之渡船角及尖沙咀之重慶大廈。渡船角有居民約三萬九千人。

這些大廈都組織有大廈互助委員會或業主立案法團以負責大廈管理工作。

黎保德對這些住戶法人團體的良好工作表現備極讚揚，他說，該等大廈之住戶應感謝這些富有公益心的男女耆大家服務，各人能夠在良好之環境中生活，大都是倚賴他們的貢獻。他籲請各人支持這些組織的工作。

關於住戶不肯交付維修費用問題，黎氏舉例說，最近有一個大廈業主法團獲建築事務監督通知進行必需的水喉及排水工程，該法團委託一位建築司估計工程所需費用後，詎料有大部份業主拒付費用，因此，建築事務監督只好暫時從公帑撥款進行該等必需的工程。

黎氏強調必須防止這種情形再次發生。

幸運車牌一批定期拍賣

運輸署將於本月十一日星期六上午十時，在大會堂戲院拍賣二十個「幸運車牌」。拍賣所得款項將撥與政府獎券基金，作為興辦社會福利事業之用。

今次拍賣的車牌號碼如下：

BC 1 0	1 8 3 3
BC 1 2 3 4	8 9 8 9
BB 4 5 6	HK 3 6
BF 1 1 1	HK 5 2 5
	HK 9 3 9
	A J 1
	A J 2 2
	A J 1 7 7 1
	A K 3 8
	A K 5 0
	A U 1 9
	A U 7 4 7
	A U 8 8 8
	A U 1 0 0
	A V 3 1 1 3
	A Z 6 0 0 6

並須投得幸運號碼者，須即席以現金或支票付款，並於十二個月內將該號碼撥歸其名下之登記車輛。

換領汽車牌照

提防騙徒活動

運輸處助理處長李舒今日請換領牌照人士提防騙徒在中區美梨道之運輸處總部及九龍培正道牌照部門外活動。

他說，騙徒往往向人索取三數元，代為填寫申請表格。

李氏指出，騙徒往往自稱該項費用乃代運輸處職員收取者，其實此說全屬不確，是行騙技倆。

他又說，騙徒常恐嚇說，如果表格並非由他們填寫，則交上櫃枱時會有麻煩等語，李氏說，這也是完全不確的。

助理運輸處長強調，港九兩牌照部均有專人免費代填表格，任何人士如果不能親自填寫表格，均可利用該項完全免費的服務。

他說，美梨道運輸處之正門及牌照部內均張貼告示，提醒市民利用該處之免費填表服務。

立法局明日會議

明（星期三）日立法局會議中，非官守議員將提出十四項詢問。

胡文瀚議員將要求政府就目前本港工人就業情況發表聲明。

李福和議員將詢問總督特派廉政專員公署成立以來已接受若干宗貪污的投訴，又目前人手是否足夠應付調查工作。他並將詢問政府何時發表對麥建時報告書進展之檢討結果。

黃宜平議員則詢問政府可否保證政府醫療機構內之診斷、治療及醫葯質量不會因財政限制而受到影響。

霍士傑議員問關於工務計劃之財政預算修訂方面，政府能否說明房屋署之十年計劃會否有延遲或減縮之情形出現。

其他問題有：何時設立小錢債案法庭，香港電台有何計劃擴大超短波調頻廣播系統，政府是否有任何計劃利用空置之小學課室作為協助中學發展計劃之用，以及幫助有資格移民外國之人士離開香港。

兩項新法案亦將於明日在立法局提出。該兩法案為一九七四年公務員叙用委員會（修訂）法案及一九七四年護士註冊（修訂）法案。同時有四項法案舉行辯論，該四法案為一九七四年市政局（修訂）法案，一九七四年稅局（修訂）法案，一九七四年遺產稅（修訂）法案及一九七四年法律訂正版（修訂）法案。